



NASZA

Trójmieś

miesięcznik
Rady i Urzędu
Gminy

NR 7 (120) ROK XI

LIPIEC 2003 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

egz. bezpłat.

WÓJT GMINY INFORMUJE

Apel do rolników

Zwracam się z apelem do wszystkich mieszkańców posiadaczy gruntów odłogowanych (nie wykoszonych działek) o przeprowadzenie prac pielęgnacyjnych wykaszanie rosnącej tam roślinności (chwasztów) będących źródłem zachwaszczania pól sąsiednich, szczególnie pól uprawianych rolniczo.

Nie skoszone działki sprzyjają rozwojowi szkodników jak gryzonie myszowate, ślimaki które w ostatnim okresie dają się we znaki posiadaczom uprawiającym ziemię. Pozostaje również problem zagrożeń pożarowych związanych z gruntami odłogowymi i niewykoszoną roślinnością.

W celu zapobiegania dalszych degradacji gruntów stanowiących użytki rolne zmuszeni będziemy uruchomić procedury nakazowe zmierzające do wydawania decyzji obligujących właścicieli gruntów niezagospodarowanych do wykonania zabiegów polegających na usunięciu chwastów, starych traw i uciążliwych zanieczyszczeń. Podstawą prawną takiej ingerencji stanowi artykuł 15 ust 5 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. Nr 16 poz. 78 z późn. zm.) oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62 poz. 627 z późn. zm.)

* * *

Przypominam, że z dniem 15 września br. upływa termin zgłaszania kandydatów do wyróżnienia „Laurem Srebrnej Cieszynianki”.

Zgodnie z § 3 regulaminu prawo zgłaszania kandydatów do wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie gminy stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom i radom sołeckim.

Każdy podmiot ma prawo zgłoszenia 1 kandydata.

Kandydatem może być każdy mieszkaniec gminy.

Zgłoszenie winno być dokonane na piśmie i zawierać oświadczenie kandydata zawierające zgodę do wyróżnienia i ujawnienie danych osobowych.

Wyboru laureata dokonuje Rada Gminy.

* * *

W ramach umowy o współpracy pomiędzy gminą Iławą i gminą Istebna 36 uczniów z naszej gminy wyjechało na 2 tygodniowy wypoczynek do Zębrowa od dnia 26 czerwca br.

* * *

W związku z powtarzającymi się okresami suszy - apeluję ponownie do wszystkich mieszkańców o oszczędne gospodarowanie wodą.

Szczególnie dotyczy to podlewania ogródków - co jest zabronione.

(c.d. na str. 2)

FESTYN ISTEbNIAŃSKI ISTEBNA

26 lipca (sobota) - godz. 18.00

18.00 - „Istebna” z Istebnej

18.45 - Zespół z Rosji

19.30 - „Ziemia Cieszyńska” z Cieszyna

20.15 - Zespół z Węgier

21.00 - Zabawa taneczna - zespół

B. i M. Kaczmarzyków z Koniakowa

27 lipca (niedziela) - godz. 18.00

18.00 - „Koniaków” z Koniakowa

18.45 - „Dolina Popradu” z Piwnicznej Zdroju

19.30 - Zespół z Chorwacji

20.15 - Zespół z Walii

21.00 - Zabawa taneczna - zespół E. Dragona z Jaworzynki

Gastronomię prowadzić będzie Jednostka OSP Koniaków Centrum.

Imprezie towarzyszy:

1. Wystawa Twórczości Ludowej

2. Wystawa E. Białasa

3. Prace uczniów SP nr 1 „Moje korzenie”

Serdecznie zapraszają

Organizatorzy

Uwaga dzieci!!!

Na imprezie będą dmuchane zjeżdźalnie



DZIĘKUJEMY ZA DŁUGOLETNIĄ PRACĘ

Z dniem 30 czerwca br. odszedł na emeryturę Pan Michał Kobielski. Był Kierownikiem Referatu Gospodarczego i Rolnictwa. Pan Michał rozpoczął pracę w Urzędzie Gminy 1.08.1973 r. Pracował na stanowisku inspektora do spraw planowania gospodarczego i statystyki a od 1.01.1989 r. pełnił funkcję Kierownika Referatu i zajmował się sprawami inwestycji gminnych.



Był pracowity i koleżeński.

Panu Michałowi Kobielskiemu składamy serdeczne podziękowanie za długoletnią pracę. Życzymy zdrowia i wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Wójt Gminy i pracownicy Urzędu Gminy

WÓJT GMINY INFORMUJE*(dok. ze str. 1)*

* * *

Z dniem 31 grudnia br. upływa obecna kadencja ławników. Poniżej podajemy wyciąg z ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych dot. ławników. Dz. U. 01.98.1070 - tekst ostów. Zm. 2003.01.01 Dz. U. 02.240.2052.

Rozdział 7**Ławnicy**

Art. 158. § 1. Ławnikiem może być wybrany ten, kto:

- 1) posiada obywatelstwo polskie i korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich,
- 2) jest nieskazitelnego charakteru,
- 3) ukończył 30 lat,
- 4) jest zatrudniony lub zamieszkuje w miejscu kandydowania co najmniej od roku,
- 5) nie przekroczył 65 lat.

§ 2. Do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych ławnikiem

powinna być wybrana osoba wykazująca szczególną znajomość spraw pracowniczych oraz celów ubezpieczenia i potrzeb osób ubezpieczonych.

Art. 159. § 1. Ławnikami nie mogą być:

- 1) osoby zatrudnione w sądach powszechnych i innych sądach oraz w prokuraturze,
- 2) osoby wchodzące w skład organów, od których orzeczenia można żądać skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego,
- 3) funkcjonariusze Policji oraz inne osoby zajmujące stanowiska związane ze ściganiem przestępstw i wykroczeń,
- 4) adwokaci i aplikanci adwokaccy,
- 5) radcy prawni i aplikanci radcowscy,
- 6) duchowni,
- 7) żołnierze w czynnej służbie wojskowej,
- 8) funkcjonariusze Służby Więziennej.

§ 2. Nie można być ławnikiem jednocześnie w więcej niż jednym sądzie.

Art. 160. § 1. Ławników do sądów okręgowych oraz do sądów rejonowych wybierają rady gmin, których obszar jest objęty właściwością tych sądów - w głosowaniu tajnym.

§ 2. Wybory przygotowują gminy jako zadanie zlecone z zakresu administracji rządowej.

Art. 161. § 1. Liczbę ławników wybieranych przez poszczególne rady gmin do wszystkich sądów działających na obszarze właściwości sądu okręgowego, w tym także liczbę ławników do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych, ustala kolegium sądu okręgowego; liczbę ławników do poszczególnych sądów rejonowych ustala się po zasięgnięciu opinii prezesów tych sądów.

§ 2. Prezes sądu okręgowego podaje liczbę ławników do wiadomości poszczególnym radom gmin najpóźniej na trzydzieści dni przed upływem terminu zgłaszania kandydatów.

Art. 162. § 1. Kandydatów na ławników zgłaszają radom gmin prezesi sądów, stowarzyszenia, organizacje i związki zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa, oraz co najmniej dwudziestu pięciu obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących stale na danym terenie, w ter-

minie do dnia 31 lipca ostatniego roku kadencji, w trybie, który określi Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 2. Kandydatów na ławników do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych zgłaszają w równej liczbie terenowe organy administracji rządowej, związki zawodowe oraz organizacje pracodawców.

§ 3. O kandydatach na ławników rady gmin zasięgają informacji z Krajowego Rejestru Karnego oraz od właściwych organów Policji.

Art. 163. § 1. Wybory ławników odbywają się najpóźniej w październiku roku kalendarzowego, w którym upływa kadencja dotychczasowych ławników.

§ 2. Przed przystąpieniem do wyborów rada gminy powołuje zespół, który przedstawia radzie gminy na swoją opinię o zgłoszonych kandydatach.

Ponadto informuję, że zgodnie z pismem A. 0140/2/03 Prezesa Sądu Okręgowego w Bielsku-Białej Rada Gminy Istebna ma wybrać 3 ławników do Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Z OBRAD RADY GMINY

W dniu 16 czerwca 2003 r. odbyła się VIII sesja Rady Gminy w Istebnej. Na sesji pełniący funkcję Wójta Gminy Jerzy Michałek złożył informację z działalności między sesjami. Podjęto uchwały w sprawie:

- zmian w budżecie gminy na 2003 r.
- przyjęcia i zawarcia porozumienia z gminami powiatu cieszyńskiego w spr. zadania dotyczącego doradztwa metodycznego,
- sprzedaży lokali mieszkalnych i gruntu pod budynkiem nr 542 w Koniakowie
- zasad i trybu korzystania z gminnych obiektów i urządzeń użyteczności publicznej
- wynagrodzenia Wójta Gminy
- odpłatności za korzystanie z usług przedszkola gminnego w Istebnej. Ustalono, że od 1.09. br. opłata stała wynosić będzie 60 zł (sześćdziesiąt). Następnie pani Danuta Rabin złożyła ślubowanie w związku z ponownym wyborem jej na Wójta Gminy.

W sesji uczestniczył Józef Broda - radny powiatowy.

Teresa Łaszewska

POWIATOWY URZĄD PRACY

Informuje, że termin przyjmowania bezrobotnych na terenie gminy Istebna, w celu potwierdzenia gotowości do podjęcia pracy i złożenia oświadczenia o dochodach wyznaczony został na dzień:

- 22 lipiec 2003 r. lit. A - J
- 23 lipiec 2003 r. lit. K - O
- 24 lipiec 2003 r. lit. P - Ż

w Urzędzie Gminy Istebna pokój nr 100 w godz. od 8.30 do 14.00.

*Z-ca Kierownika Powiatowego Urzędu Pracy
Urszula Kidoń*

**DYŻURY PRZEWODNICZĄCEGO
RADY GMINY ISTEbNA**

Informuję mieszkańców, że w każdy wtorek od godz. 16.00 - 18.00 będę pełnił dyżury w salce posiedzeń Urzędu Gminy pok. 100.

*Józef Michałek
przew. Rady Gminy Istebna*

NOWE PRAWO BUDOWLANE

Z dniem 11 lipca wchodzi w życie nowe ustawy:
(Dziennik Ustaw Nr 80 z 10 maja 2003)

1. z dnia 27 marca 2003 o planowaniu przestrzennym (poz. 717)
2. z dnia 27 marca 2003 - Prawo budowlane (poz. 718)

Od dnia **11 lipca br.** w sprawach o indywidualne budownictwo osób fizycznych nie będą wydawane „decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu”, zastąpi je „Wypis z planu miejscowego” o który wystąpi inwestor po przedłożeniu mapy do celów projektowych i stosownego wniosku.

Na podstawie wypisu z planu, projektant sporządzi dokumentację techniczną w 4 egzemplarzach ze wszystkimi obowiązującymi do tej pory uzgodnieniami i przedkłada do zatwierdzenia. Nowością jest to, że nie jest wymagany wyciąg własności z Ksiąg Wieczystych a pisemne oświadczenie Inwestora, złożone pod odpowiedzialnością karną, o własności gruntu.

Do dnia 31 grudnia br. pozwolenia na budowę wydaje Wójt Gminy, od 1 stycznia 2004 r., z mocy ustawy, Starosta Powiatu w Cieszynie.

Natomiast już od 11 lipca br. całość spraw związanych z przekazywaniem budynków do użytkowania przechodzi do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Cieszynie. Do końca 2003 r. odbiory obowiązują na tej samej zasadzie co obecnie tj. zawiadomienie o przystąpieniu do użytkowania + obowiązujące odbiory branżowe i dziennik budowy, pozwolenie na budowę.

Anna BURA - Inspektor

INFORMACJA DLA POSIADACZY ZWIERZĄT GOSPODARCZYCH

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie uprzejmie informuje:

1. stosowanie do otrzymanego pisma od Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii w Katowicach nr WIW - HP 62 635-25/BSE/03 z dnia 28.04.03 z dnia 28.04.2003 r. przy odbiorze zwłok przeżuwaczy (bydło, owce, kozy) istnieje możliwość skorzystania z usług firmy SARIA Małopolska Sp. z o.o. O/Wielkanoc.

W wypadku padnięcia zwierzęcia z w/w gatunków należy powiadomić Powiatowego Lekarza Weterynarii w Cieszynie (tel. 85 206 26 lub kom. 607 351 118) który opíše przyczynę zgonu i wypełni odpowiednią dokumentację - „Zgłoszenie celem utylizacji”.

Zgłoszenie takie należy wysłać faxem (obowiązek właściciela zwierzęcia) do wspomnianej firmy pod nr. tel. 0 12 387 30 61 i oczekiwać na przybycie środka transportu. Dodatkowych informacji dot. np. terminu odbioru można uzyskać pod numerem 012 387 30 61.

Uwaga! wg telefonicznej informacji uzyskanej w dniu 08.05.03 r. od przedstawiciela firmy p. Cencka ze względu na zmianę zasad odpłatności za zbiórkę padliny przez ARiMR koszt jej odbioru obecnie wynosi 100 zł + 7% VAT.

W załączeniu przekazuję pismo Śląskiego Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii w Katowicach nr WIW - HP.62635-25/BSE/03 z dnia 28.04.2003 r. dot. wspomnianej sprawy.

2. zgodnie z art. 77 ust. 6 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 1997 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa oraz o Inspekcji Weterynaryjnej (tekst jednolity Dz. U. Nr 66 poz. 752 z 1999 r., z 2001 r. Nr 29 poz. 320, Nr 123 poz. 1350 i Nr 129 poz. 1438 oraz z 2002 r. Nr 112

poz. 976, Dz. U. 03.52.450) od dnia 27.04.2003 r. dopuszcza się w zagrodzie ubój cieląt w wieku do trzech miesięcy życia z przeznaczeniem na potrzeby własne pod następującymi warunkami:

- cielęta są obowiązkowo badane przez lekarza weterynarii (art. 26 cyt. ustawy);

- materiał szczególnego ryzyka (jelita od bydła niezależnie od wieku) należy niezwłocznie przekazać podmiotom zajmującym się jego zbieraniem. W związku z tym, iż na terenie powiatu cieszyńskiego nie ma takich podmiotów a każdorazowe wezwanie odpowiedniej jednostki pociąga za sobą ponoszenie sporych kosztów, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie uzyskał zgodę właściciela Ubojni Bydła w Dębowcu, ul. Rolnicza 1, pana Karola Chwastka (tel. 856 26 23) na warunkowy i grzecznościowy odbiór jelit cielęcych od właścicieli ubijanych sztuk (powinni oni wykazać się dokumentacją faktu oddania tego materiału). Praktycznie właściciel ubitego cielęcia powinien zapakować jelita do szczelnego opakowania i dostarczyć je do wspomnianej ubojni.

Z poważaniem

*Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie
Bogusław Kubica*

OFERTY W POSTĘPOWANIU PRZETARGOWYM

Wójt Gminy Istebna zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu przetargowym w trybie zapytania o cenę na zakup i dostawę płyty typu „JOMB” w ilości 710 szt. na wykonanie drogi rolniczej „Zimna Woda” we wsi Koniaków.

Ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 102 w zamkniętej kopercie z napisem dostawa płyt - Droga Zimna Woda - **do dnia 11.07.2003 r. do godz. 10.00.**

Otwarcie ofert: Urząd Gminy Istebna, pok. 117 w dniu **11.07.2003 r. o godz. 10.15.**

* * *

Wójt Gminy Istebna zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu przetargowym w trybie zapytania o cenę na zakup i dostawę płyty typu „JOMB” w ilości 530 szt. na wykonanie drogi rolniczej „Kulonki” we wsi Istebna.

Ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 102 w zamkniętej kopercie z napisem dostawa płyt - Droga Kulonki - **do dnia 11.07.2003 r. do godz. 10.00.**

Otwarcie ofert: Urząd Gminy Istebna, pok. 117 w dniu **11.07.2003 r. o godz. 10.30.**

* * *

Wójt Gminy Istebna zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu przetargowym w trybie zapytania o cenę na zakup i dostawę płyty typu „JOMB” w ilości 650 szt. na wykonanie drogi rolniczej „Undrusze” we wsi Jaworzynka.

Ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 102 w zamkniętej kopercie z napisem dostawa płyt - Droga Undrusze - **do dnia 11.07.2003 r. do godz. 10.00.**

Otwarcie ofert: Urząd Gminy Istebna, pok. 117 w dniu **11.07.2003 r. o godz. 10.45.**

*Wójt Gminy Istebna
Danuta Rabin*

KRONIKA POLICYJNA

1. W dniu 31 maja 2003 r. na Jasnowicach mieszkaniec Rybnika kierując rowerem wjechał do przydrożnego rowu i z obrażeniami ciała został przewieziony do Szpitala Śląskiego w Cieszynie na leczenie.

2. W nocy z 05/06/06.2003 r. na Pustkach w Koniakowie został skradziony motocykl marki Jawa na szkodę mieszkańca Koniakowa.

3. W dniu 07.06.2003 roku na Tartaku w Istebnej zatrzymano mieszkańca Bielska-Białej, który prowadził samochód osobowy marki Peugeot 205 znajdując się w stanie nietrzeźwości.

4. W dniu 10.06.2003 r. w Koniakowie Koryto kierująca samochodem marki Fiat 126p mieszkanka Koniakowa potrafiła idącą prawą stroną jezdni kobietę, która w wyniku uderzenia doznała urazu głowy oraz stłuczenia klatki piersiowej i została przewieziona do Szpitala Śląskiego w Cieszynie na leczenie.

5. W dniu 11.06.2003 r. w Glinianym w Istebnej doszło do tragicznego w skutkach wypadku drogowego. Kierująca samochodem marki Daewoo Tico mieszkanka Jaworzynki jadąc w kierunku Istebnej Centrum potrafiła 5-letnie dziecko, które wbiegło na drogę. W wyniku doznanych obrażeń dziecko zmarło podczas przewozu do szpitala.

6. W dniu 12.06.2003 roku na Durajach w Jaworzynce kierujący samochodem ciężarowym marki LIAZ, mieszkaniec Jaworzynki potrafił 9-cio letniego chłopca, który z ranami ciężkimi nogi został przewieziony do Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

AKTUALNOŚCI

Niniejszym pragnę poinformować Szanownych Czytelników „Naszej Trójwsi”, że zgodnie z poleceniem Komendanta Wojewódzkiego Policji w Katowicach ustalone zostały miejsca, w których funkcjonariusze służby ruchu drogowego Policji mogą prowadzić kontrole prędkości w oparciu o radarowe mierniki prędkości. Pragnę poinformować, że na terenie gminy Istebna zostały ustalone miejsca.

1. Istebna droga wojewódzka nr 941 w rejonie stacji paliw PKN „ORLEN” w godz. 15.30-16.30 i 17.00-18.00.

2. Jaworzynka rejon Szkoły Podstawowej w godz. 7.30-8.30 i 11.30-12.30

3. Jaworzynka droga wojewódzka 943 w rejonie przystanku PKS Byrty w godz. 15.30 - 16.30 i 18.30-19.30.

4. Istebna droga w Glinianym w godz. 11.00 - 12.00 i 15.00 - 16.00

5. Istebna w rejonie Wojtoszy w godz. 9.00 - 10.00 i 11.00 - 12.00

Oprac. asp. Leszek Bujok

UWAGA ROLNICY

W dniu 8 sierpnia 2003 r. (piątek) o godz. 9.00 na sali sesyjnej Urzędu Gminy w Istebnej odbędzie się szkolenie dotyczące **wypełniania wniosków o przyznanie indywidualnej kwoty mlecznej dla dostawcy bezpośredniego.**

Jeżeli wniosek nie zostanie złożony w terminie do Agencji Restrukturyzacji Rolnictwa to w przyszłości nie będzie można sprzedawać mleka indywidualnie.

M. Szotkowska - ODR

DZIEŃ DZIECKA W SP2 W JAWORZYNCIE

W dniu 2 czerwca bieżącego roku uczniowie Szkoły Podstawowej w Jaworzynce świętowali Dzień Dziecka. Rankiem cała szkoła przemaszerowała barwnym korowodem na Krężelkę, do hotelu „Jano”. Tam były przygotowane główne atrakcje: konkurencje sportowe jak tor przeszkód do pokonania na hulajnodze czy przeciąganie liny, konkurs piosenki, pieczenie kiełbasek. Jednak największą frajdą była jazda na „czterokołowcu”. Każde dziecko miało możliwość jazdy tą ryczącą maszyną. Tę jazdę każde z nich zapamięta na długo. Przez cały czas uczniowie byli częstowani lodami, sokami, słodyczami.



Jak z bicza strzelił minęło pięć godzin zabawy i we wspaniałych nastrojach dzieci pożegnały gościnny hotel „Jano”. Za wspaniałą zabawę i gościnę składam tą drogą podziękowania wszystkim pracownikom hotelu „Jano” a przede wszystkim panu Henrykowi Słowiczkowi. Dziękuję p. Piotrowi i Annie Ruckim z Jaworzynki - Zapasiek jak również innym sponсорom, dzięki którym dzieciom nie brakowało „miodu i mleka”. Dziękuję również przedstawicielom placówki Straży Granicznej w Jaworzynce, którzy umożliwili dzieciom przejażdżkę na motocyklu i „czterokołowcu”, a ponadto ciekawie opowiadali o swojej służbie. Duży udział w przygotowaniu i sprawnym przebiegu imprezy mieli wszyscy pracownicy tutejszej szkoły, którym również tą drogą składam podziękowania.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce
mgr Jam Kierczak



TRWA BUDOWA ZAPLECZA GIMNAZJUM W ISTEBNIEJ



Widok od strony lasu.

Dobiegają końca prace przy budowie hali gimnastycznej i segmentu „C” szkoły Gimnazjalnej w Istebnej. Co prawda termin zakończenia robót przypada na 30 sierpnia to już dzisiaj zakończono roboty budowlane na segmencie „C”. Realizacja przebiegała zgodnie z przyjętym harmonogramem i wykonawca wywiązał się z zadeklarowanej oferty.



Widok od drogi głównej.

Budynek - segment „C” - stanowi zaplecze dla prawidłowego funkcjonowania szkoły. Na parterze zlokalizowana jest kuchnia z pomieszczeniami magazynowymi oraz świetlica i stołówka, na której jednorazowo będzie można wydać około 100 obiadów. Na górnej kondygnacji zlokalizowana jest biblioteka z czytelnią i magazynem książek. W czytelnii wykonano również sieć komputerową i w przyszłości można będzie wyposażać ją w stanowiska komputerowe. W piwnicach znaj-



Układanie podłogi panelowej w bibliotece i czytelnii.

dują się pomieszczenia magazynowe, pomieszczenia techniczne oraz zaplecze socjalne dla pracowników obsługi.

Kuchnia posiada wentylację mechaniczną. Cały obiekt jest zasilany w ciepło z kotłowni, która mieści się w gimnazjum (segment A). Budynek posiada połączenie komunikacyjne zarówno ze szkołą jak też i halą sportową. Dzieci nie będą musiały wychodzić na zewnątrz by przemieszczać się po obiekcie.

Wartość robót budowlano-montażowych stanowi kwotę brutto 1 316 tys. zł. Do dnia 30 czerwca wykonawcy zapłacono 1 mln zł.



Kuchnia.

Na realizację tego zadania zaciągnięto:

- w Fundacji Wspomagania Wsi Polskiej kredyt w wys. 500 tys. zł oprocentowany w wysok. 5%
- w Banku BIŚE kredyt w wysokości 500- tys. zł oprocentowany w wysok. 6%.

Obecnie budynek przygotowywany jest do wyposażenia w meble szkolne oraz sprzęt i wyposażenie kuchenne. Ukończenie budowy w terminie pozwoli udostępnić obiekt w nowym roku szkolnym wszystkim gimnazjalistom.

Opracował: Bogusław Juroszek

„UFF! NARESZNIE KONIEC ROKU”

W dniu 20 czerwca 2003 r. odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego 2002/03 w Gimnazjum w Istebnej.

Zakończenie poprzedziła uroczysta Msza Święta dla gimnazjalistów w Istebnej oraz dla uczniów w Jaworzynce. Absolwentami klasy trzeciej było 209 uczniów, z czego świadectwo z wyróżnieniem otrzymało 20 uczniów. Wszyscy absolwenci rozpoczęli wyścig o nowe miejsca w przyszłej szkole ponadgimnazjalnej. Utrudnieniem było to, że uczniowie mogli składać dokumenty do trzech szkół.

Ponadto naukę w klasach pierwszych zakończyło 221 uczniów a w klasach drugich 214. Były wyróżnienia ale i łyzy tych, którzy pozostali lub przystąpią w sierpniu do egzaminów poprawkowych.

W przyszłym roku szkolnym powitamy w naszych progach uczniów z Jaworzynki. Mamy nadzieję, iż nauka w nowym budynku da im dużo radości, zadowolenia oraz efektów w postaci samych piątek i szóstek.

Tego życzymy wszystkim uczniom, a nauczycielom i pracownikom szkoły składamy serdeczne podziękowanie za całoroczną pracę.

Dyrektor szkoły
mgr inż. Grażyna Kiszczak

EUROINFORMACJE GMINY ISTEBA

Polska, wstępując do Unii Europejskiej, została objęta pomocą strukturalną. Europejski Fundusz Strukturalny (EFS) jest jednym z czterech funduszy strukturalnych Unii. Jednym z głównych zadań EFS jest rozwijanie ducha przedsiębiorczości i równych szans.

W ramach programu PHARE - Spójność Społeczno - Gospodarcza - Rozwój Zasobów Ludzkich realizowane są projekty związane z doskonaleniem zawodowym kadr gospodarczych m. in. rozwój umiejętności kadr małych i średnich przedsiębiorstw (MSP) poprzez ogólne i specjalistyczne szkolenia.

Na szczeblu wojewódzkim program ten wdrażany jest przez Wojewódzkie Urzędy Pracy. Szkolenia pracowników małych i średnich przedsiębiorstw na Śląsku realizuje konsorcjum kierowane przez duńską firmę doradczą - DANISH TECHNOLOGICAL INSTITUTE.

Program szkoleń obejmuje 8 pakietów, a każde z nich dotyczy innej dziedziny. Pakiet pierwszy dotyczy zarządzania, pakiet drugi - zarządzania zasobami ludzkimi, pakiet trzeci - technologii i innowacji, pakiet czwarty obejmuje systemy jakości, pakiet piąty dotyczy finansów, pakiet szósty - marketingu i sprzedaży, pakiet siódmy - turystyki, natomiast pakiet ósmy obejmuje warsztaty dla organizacji doradczo - szkoleniowych.

JAKIE KURSY REALIZOWANE SĄ W RAMACH PROGRAMU?

PAKIET 1 - ZARZĄDZANIE

- 1.1 Nowoczesne zarządzanie we współczesnej firmie
- 1.2 Trening umiejętności kierowniczych
- 1.3 Zarządzanie czasem
- 1.4 Organizowanie działań i marketing w agroturystyce
- 1.5 Zarządzanie innowacją w produkcji
- 1.6 Zarządzanie jakością
- 1.7 Zarządzanie projektami
- 1.8 Zarządzanie logistyczne

PAKIET 2 - ZARZĄDZANIE ZASOBAMI LUDZKIMI

- 2.1 Komunikacja interpersonalna i zarządzanie konfliktem
- 2.2 Motywacja, przebieg kariery, ocena pracowników
- 2.3 Negocjacje
- 2.4 Doskonalenie efektywnego zarządzania ludźmi
- 2.5 Rekrutacja i selekcja personelu
- 2.6 Autoprezentacja i wystąpienia publiczne
- 2.7 Kurs mnemotechniki, czyli jak rozwijać pamięć
- 2.8 Kurs szybkiego czytania
- 2.9 Zarządzanie zmianą
- 2.10 Prawo pracy i prawo podatkowe

PAKIET 3 - TECHNOLOGIE I INNOWACJE

- 3.1 Wprowadzanie nowych technologii i nowego asortymentu towarów i produktów
- 3.2 Jak zdobywać klientów, wykorzystując nowe technologie oparte na internecie
- 3.3 Dotacje na rozwój nowych technologii. Warsztaty pisania wniosków
- 3.4 Zastosowanie internetu w działalności małych i średnich przedsiębiorstw
- 3.5 Zastosowanie działań z zakresu badań i rozwoju w firmie

- 3.6 Nowoczesne instrumenty zarządzania firmą
- 3.7 Wprowadzanie technologii przyjaznych wobec środowiska naturalnego
- 3.8.1 Wprowadzanie programów komputerowych wspomagających działania jednostki organizacyjnej
- 3.8.2 Wprowadzenie oprogramowania wspomagającego pracę małych i średnich przedsiębiorstw
- 3.9 Zarządzanie korespondencją zagraniczną

PAKIET 4 - SYSTEMY JAKOŚCI

- 4.1 Przygotowanie przedsiębiorstwa do certyfikatu ISO
- 4.2 Specyfikacja techniczna ISO/TS 16949 - ogólne pojęcia, wymagania
- 4.3 System HACCP - podstawy, ogólne pojęcia, wymagania
- 4.4 Dotacje na wdrażanie systemów jakościowych. Warsztaty pisania wniosków

PAKIET 5 - FINANSE

- 5.1 Doradztwo finansowe
- 5.2 Zastosowanie metod zarządzania księgowością w firmie
- 5.3 Wycena przedsiębiorstwa oraz podstawowe zasady wyceny nieruchomości
- 5.4 Prognozowanie finansowe
- 5.5 Techniki odzyskiwania wierzytelności
- 5.6 Dotacje na inwestycje. Warsztaty pisania wniosków

PAKIET 6 - MARKETING I SPRZEDAŻ

- 6.1 Profesjonalny warsztat handlowca (z opcją B2B lub bez)
- 6.2 Negocjacje handlowe
- 6.3 Zarządzanie sprzedażą
- 6.4 Zarządzanie marketingiem i promocją
- 6.5 Planowanie kampanii reklamowej, wizerunek produktu
- 6.6 Marketing
- 6.7 Analiza rynku, strategię wprowadzania nowego produktu
- 6.8 Polskie przedsiębiorstwa na rynku europejskim
- 6.9 Dotacje na rozwój eksportu. Warsztaty pisania wniosków

PAKIET 7 - TURYSTYKA

- 7.1 Zarządzanie i marketing w turystyce
- 7.2 Sprzedaż i marketing w turystyce
- 7.3 Finanse w turystyce
- 7.4 Dotacje na rozwój firm turystycznych. Warsztaty pisania wniosków
- 7.5 Zarządzanie, marketing i promocja w agroturystyce
- 7.6 Podnoszenie umiejętności językowych z zastosowaniem słownictwa sektorowego
- 7.7 Wprowadzanie nowych technologii wspomagających działania branży turystycznej
- 7.8 Wzrost sprzedaży imprez turystycznych dzięki promocji w nowych mediach

PAKIET 8 - WARSZTATY DLA ORGANIZACJI DORADCZO - SZKOLENIOWYCH

- 8.1 Warsztaty europejski dla firm doradczych i szkoleniowych. Jak rozwijać rynek usług doradczych i szkoleniowych w oparciu o istniejący system dotacji na rozwój MSP. Sporządzanie wniosków i praktyka korzystania z funduszy unijnych
- 8.2 Warsztaty trenera i konsultanta

EUROINFORMACJE GMINY ISTEBA

DLACZEGO WARTO WZIĄĆ UDZIAŁ W SZKOLENIU?

• **bogata oferta szkoleń** - projekt obejmuje 56 propozycji kursów dla firm reprezentujących sektor turystyki, innowacji i technologii oraz usług szkoleniowo - doradczych.

• **szkolenia otwarte i zamknięte** - udział pracowników z różnych firm stwarza dodatkową możliwość wymiany doświadczeń między firmami. Możliwe jest zorganizowanie szkoleń zamkniętych, które będą przygotowywane z myślą o konkretnej firmie.

• **gwarancja jakości** - projekt realizowany jest przy współpracy z renomowanymi w skali międzynarodowej firmami konsultingowymi, jak DANISH TECHNOLOGICAL INSTITUTE czy DELOITTE AND TOUCHE, śląskimi uczelniami (UNIWERSYTET ŚLĄSKI, WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I NAUK SPOŁECZNYCH) oraz firmami szkoleniowo - doradczymi wyspecjalizowanymi w obsłudze małych i średnich firm (CENTRUM WSPIERANIA BIZNESU, FIRMA 2000 z Warszawy oraz CENTRUM SZKOLENIA I ADAPTACJI ZAWODOWEJ z Bytomia).

• **dofinansowanie** - projekt oferuje 80 - procentowe dofinansowanie kosztów udziału w szkoleniach, pozostałe część, czyli 20 procent finansowana jest przez uczestników kursu. Odpłatność za uczestnictwo w kursie jest różna i waha się w granicach od 86 do 852 zł¹ za 1 osobę, w zależności od rodzaju kursu i trwa od 2 do 10 dni.

• **bezpłatne doradztwo** - każdy uczestnik szkolenia ma możliwość uzyskania na specjalnych warunkach pomocy ekspertów w zakresie rozwiązywania podstawowych problemów firm oraz praktycznego wdrażania wiedzy uzyskanej w trakcie szkoleń.

• **większe szanse na uzyskanie dotacji** - Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości premiuje te firmy, które uczestniczą w projekcie Phare - Rozwój Zasobów Ludzkich. Zatem uczestnictwo w szkoleniu gwarantuje dodatkowe punkty wnioskowi złożonemu w celu uzyskania dotacji z funduszy UE.

• **certyfikat** - każdy uczestnik szkolenia, po ukończeniu kursu, otrzyma certyfikat sygnowany przez renomowane międzynarodowe firmy konsultingowe.

Szczegółowe informacje dostępne są:

➤ na stronie internetowej: www.msp.slask.pl

➤ bezpośrednio w Biurze Projektu:
ul. Wita Stwosza 4/10, 40 - 036 Katowice
tel. (0...32) 251 28 88, fax (0...32) 608 01 20
e-mail: msp@msp.slask.pl

➤ Edukacyjne Centrum Biznesu:
ul. Adama Mickiewicza 26, 43 - 300 Bielsko - Biała
tel. (0...33) 822 05 43
e-mail: mnykiel@promarket.biz

*Tekst przygotowała:
mgr Elżbieta Dziwak*

¹ Koszt kursu, który ponosi uczestnik.

Informacje Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej

SZKOLENIE DLA RADNYCH GMIN ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

W poniedziałek 23 czerwca w sali szkoleń Związku odbyło się szkolenie na temat Modelu oraz finansowania współpracy samorządu terytorialnego i organizacji pozarządowych. Szkolenie miało charakter prezentacji konkretnych rozwiązań współpracy samorządu miasta Cieszyna oraz Powiatu Cieszyńskiego z organizacjami pozarządowymi.

W ramach przedstawionej propozycji przygotowanej przez Związek znalazły się szkolenia z tematów: rola Rad Gmin w systemie samorządu terytorialnego, problematyka budżetu w pracy Rady, finansowanie organizacji pozarządowych z gminnego budżetu w zakresie realizacji zadań własnych gminy, funkcjonowanie systemu oświaty w gminie, rola przewodniczących Rady w organizacji jej pracy oraz model funkcjonowania Komisji Rewizyjnej Rady Gminy.

* * *

UNIA EUROPEJSKA DOFINANSOWAŁA

Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej prowadzi prace nad wspólnym (zwierciadlanym) polsko-czeskim projektem „Olza - rzeka graniczna”. Przygotowana została już wspólna instrukcja projektu. Aktualnie finalizowane są prace nad dokumentem inwentaryzacji problematyki gospodarki wodno-ściekowej w dorzeczu Olzy.

Celem projektu jest skoordynowanie metody oraz przygotowanie dokumentów dla polsko-czeskiego programu rewitalizacji Olzy i jej dorzecza, zharmonizowanie polskich i czeskich prac przygotowawczych niezbędnych dla programu rewitalizacji dorzecza Olzy poprzez spotkania ekspertów i przedstawicieli samorządów oraz nawiązanie stałej współpracy między instytucjami działającymi w ramach programu poprzez spotkania ich przedstawicieli. Na realizację tych zamierzeń Związek otrzymał dotację 4.875,00 EURO, do których dołoży 25% wkładu własnego.

Jak już informowaliśmy program „Olza - rzeka graniczna” to wspólny (tzw. zwierciadlany) polsko-czeski projekt dofinansowywany przez Unię Europejską ze środków Programu Współpracy Przygranicznej Phare Polska-Czechy 2000 zrealizowany w obszarze Euroregionu Śląsk Cieszyński. Stanowi on część szerszego euroregionalnego przedsięwzięcia „Rewitalizacji Olzy i jej dorzecza”. Partnerem czeskim projektu jest gmina Wędrynia. Jest to już trzeci projekt zrealizowany przez Związek ze środków pomocowych Unii Europejskiej - wcześniej z dotacji Phare Credo Związek przygotował projekt „Inforeg 2000” a z Phare CBC PL/Cz 1999 - „Konceptję gospodarki odpadami komunalnymi”. Ze środków pomocowych Związek zrealizował także Strategię Rozwoju Śląska Cieszyńskiego - pomoc amerykańskiej USAID oraz projekt „Zintegrowanego systemu zarządzania środowiskowego powiatem i gminami” ze środków Wojewódzkiego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

OGŁOSZENIE

Zarząd OSP w Koniakowie Centrum poszukuje kandydatów na gospodarzy Remizy w Koniakowie. Zgłoszenia przyjmowane będą do 31 lipca br. Blizsze informacje można uzyskać pod nr tel. 855 64 79.

Z życia Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Istebnej - Zaolziu

„Europo witaj nam!?”

Motto: „Bo nikt nie ma z nas tego, co mamy razem,
gdy każdy wnosi ze sobą to, co ma.
Zatem, aby wszystko mieć potrzebujemy
siebie razem (...)

Po raz pierwszy w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Istebnej - Zaolziu, odbył się **DZIEŃ EUROPY**, gdyż naszym głównym tematem jest Unia Europejska, o czym świadczy działający od roku w ZSP w Istebnej. Szkolny Klub Europejski, którego opiekunem jest nauczyciel języka niemieckiego p. **Jakub Kuc**. Już od porannych godzin 19.V. br. na sali gimnastycznej trwały prezentacje, służące bliższemu poznaniu krajów, które są członkami Unii Europejskiej.

My, jako uczniowie klasy I a Liceum Profilowanego staraliśmy się, by jak najciekawiej pokazać kraj, który jest kolebką kultury europejskiej, czyli Grecję. Można było sobie przypomnieć Mit o Europie, a także wsłuchać się w przepiękną poezję Safony oraz w filozoficzną rozmowę Sokratesa z uczniami, czy też obejrzeć humorystyczne przedstawienie pt. „Pub u Zeusa”. zaprezentowaliśmy również taniec „Grek Zorba” oraz zapraszaliśmy na degustację sałatki po grecku, oliwek, itp.

Natomiast uczniowie klasy III a Zasadniczej Szkoły Zawodowej promowali naszego zachodniego sąsiada, jakim są Niemcy. W swojej prezentacji przedstawili m.in. fragment - w języku niemieckim - bajki braci Grim pt. „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”. Zaś ich koleżanki i koledzy z klasy III b ZSZ zaprosili do zwiedzenia gorącej Hiszpanii, nie zapominając o bardzo słynnym tańcu „Flamenco” oraz znanych na cały świat walkach z bykami. Zachęcali także do spróbowania sałatki po hiszpańsku, owoców południowych, itp.

Po skończonych prezentacjach i po odśpiewaniu oficjalnego hymnu UE „Oda do radości”, odbyło się także minireferendum, w którym głosowało 67 procent uczniów, z czego swoje **Tak** UE powiedziało aż 56 procent.

Swoimi opiniami i uwagami na temat europejskiej integracji podzielił się m.in. prezes Stowarzyszenia „Teraz Europa” p. **Lesław Werpachowski**. W tym dniu w naszej szkole obecni byli również:

- p. **Michał Rajwa** - z-ca Naczelnika Wydziału Edukacji Starostwa Powiatowego w Cieszynie,

- p. **Józef Michałek** - przedstawiciel Macierzy Ziemi Cieszyńskiej koła Istebna.

Na koniec chciałbym powiedzieć to, że nas Polaków - prawdopodobnie dzieli niecały rok od dnia 1 maja 2004 r., w którym to nasza ojczyzna Polska stanie się oficjalnym członkiem Unii Europejskiej. Ja osobiście, gdybym miał prawo do głosowania, to referendum UE powiedziałbym **Tak** - bo to zdecyduje o polskiej dobrej przyszłości.

Lecz z drugiej strony uświadomiłem sobie to, że my Polacy zanim będziemy obywatelami wspólnoty UE musimy się jeszcze wiele nauczyć. Ale przede wszystkim powinniśmy wiedzieć, czym tak naprawdę jest TOLERANCJA, gdyż w naszym narodzie na wielu płaszczyznach życia społecznego niestety jej brakuje. Bo przecież Unia Europejska nie jest monolitem pod względem politycznym, kulturowym, etnicznym, zwyczajowym, czy wyznaniowym bądź też religijnym. I właśnie ta różnorodność nadaje UE niezwykły charakter. Zatem chcemy się uczyć, nie tolerować, ale akceptować w naszym codziennym życiu tych, którzy mają inny światopogląd niż my. I niech to będzie naszym wspólnym pragnieniem, aby i nasza Trójmieć Beskidzka była takim miejscem, w którym zawsze panowałaby tolerancja oraz poszanowanie dla innych wartości.

W imieniu ZSP w Istebnej
Jerzy Kędziór

DBAJMY O NASZE LASY!

Lasy beskidzkie w ponad 90% stanowią drzewostany świerkowe. Jak każda monokultura, również nasze lasy narażone są na różnego rodzaju zagrożenia. Głównymi niebezpieczeństwami dla lasów świerkowych są szkody od wiatru, śniegu, grzybów i owadów.

Specyficzna jak na miejscowe warunki zima oraz wiosna i lato z małą ilością opadów atmosferycznych spowodowały, że w br. szczególnie duże zagrożenia stwarzają opieńka, której grzybnia powoduje obumieranie drzew oraz zespół kilku gatunków korników. Problem ten niestety dotyczy również lasów prywatnych właścicieli. Jedynym sposobem zapobiegania dalszemu zamieraniu drzewostanów świerkowych jest regularne usuwanie posuszu opanowanego przez wymienione szkodniki.

Miejmy nadzieję, że wspólnym wysiłkiem leśników i właścicieli lasów prywatnych ograniczymy proces zamierania beskidzkich lasów.

Andrzej Kudelka
Nadleśnictwo Wiśla

Na ślubnym kobiercu stanęli

**Aleksandra Wróbel
i Mirosław Kawulok**

Współpracownikowi z pracy wszelkiej
pomyślności na nowej drodze życia - pełni
szczęścia i spełnienia marzeń
życzą koleżanki i koledzy
z Urzędu Gminy Istebna
Szczęść Boże Młodej Parze!

Pani Teresie Ruckiej i jej rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci męża Józefa Ruckiego -
radnego kadencji 1994-98 i 1998-2002.
składa Wójt i Rada Gminy Istebna
oraz pracownicy Urzędu Gminy.



Drużyny strażackie z gminy Istebna wraz z opiekunami.



Drużyny z OSP Koniaków C. z sędziami i opiekunami.

Z ŻYCIA OSP

W dniu 14.06. br. na stadionie Cukrownika Chybie odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Drużyn Młodzieżowych wg Regulaminu CTIF. Wzięło w nich udział 7 drużyn dziewczęcych i 14 chłopców z całego powiatu. Naszą gminę reprezentowały 3 drużyny: 2 OSP Koniaków Centrum i 1 z OSP Istebna Centrum.

Z przyjemnością informujemy, że drużyna chłopców z Koniakowa w kategorii wiekowej 12-15 lat zdobyła II miejsce, a drużyna dziewcząt w tej samej kategorii wiekowej zajęła III miejsce. Drużyna chłopców z Istebnej zajęła 11 miejsce.

Do zawodów zawodników przygotowawali druhowie: Stanisław Legierski, Bolesław Haratyk z Koniakowa oraz Michał Kohut i Adam Bieleś z Istebnej. Gratulujemy sukcesów!

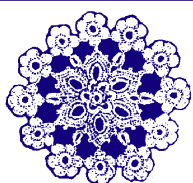
Sekretarz ZG ZOSP
dh Renata Haratyk



Dowódca drużyny chłopców z Koniakowa C. przyjmuje puchar i dyplom.



Drużyna dziewcząt z władzami gminnymi OSP i opiekunami.



informator kulturalny



Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w tegorocznej „Wystawie Twórczości Ludowej - Istebna 2003” organizowanej w ramach XXXX Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Wystawa czynna będzie od 18 lipca do 31 sierpnia 2003 r. w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej w godz. od 9.00 do 16.00.

Uprzejmie prosimy o dostarczenie prac do dnia 15 lipca br. do biura Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej w godz. od 8.00 do 17.00 oraz ich odbiór po zakończeniu Wystawy.

Imprezie towarzyszy:

- Wystawa Malarstwa Artystycznego i Satyry Eugeniusza Białasa - „Wystawa nie całkiem poważna”
- Ekspozycja prac uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej pod kierunkiem mgr Teresy Łupieżowicz pt. „Moje korzenie”.

Pragnę również serdecznie zaprosić na uroczyste otwarcie Wystawy przez Komitet Koordynacyjny TKB z Wisły w dniu 18 lipca (piątek) o godz. 10.00. E. Legierska-Niewiadomska

DOROCZNE NAGRODY MINISTRA KULTURY



Dnia 27.06.03 r. na Zamku Królewskim w Warszawie odbyło się uroczyste wręczenie Dorocznych Nagród Ministra Kultury. Wśród czternastu laureatów znalazła się nasza zacna działaczka kultury, instrumentalistka, poetka, folklorystka Pani Zuzanna Kawulok, która udała się na Zamek ze swoimi uczniami, Januszem Macoszkiem i Dorotą Gazurek. Nagrody otrzymali między innymi Maria Foltyn - śpiewaczka, reżyser, Janusz Gajos - aktor, Wojciech Kilar - kompozytor, Janusz Olejniczak - najwybitniej-

szy polski pianista i inni zacni działacze, którzy zasłużyli się dla kultury polskiej.

Uroczystego wręczenia dokonał Minister Kultury Waldemar Dąbrowski po czym odbył się koncert na fortepian i wiolonczelę w wykonaniu Janusza Olejniczaka i jego przyjaciela.

Po zakończeniu części oficjalnej wszyscy goście udali się na wspaniałą poczęstunek.

W folderze wydanym przez Ministra Kultury podano następujące informacje:

„Zuzanna Kawulok (1938) - twórczyni ludowa. Urodzona i wychowana w Beskidzie Śląskim, od najmłodszych lat wzrastała w atmosferze kultywowania kultury górali beskidzkich. Gra na wielu instrumentach pasterskich (trąbita, róg, gajdy, fujarki), które potrafi również wykonać. Wraz z ojcem zorganizowała izbę regionalną w zabytkowej chacie góralskiej; wzbogaca zbiory chaty i urozmaica program zwiedzającym. Związana (od 1955) z Zespołem Regionalnym „Koników”, w którym gra na skrzypcach i zabytkowych instrumentach. Gromadzi teksty pieśni i gawędy, opracowuje widowiska obrzędowe, uczy dzieci i młodzież gry, śpiewu i tańców. Uczestniczka wielu festiwali i imprez folklorystycznych w kraju i zagranicą, na których otrzymywała nagrody i wyróżnienia. Honorowa członkini Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Folklorystycznych, Festiwali i Sztuki Ludowej, laureatka prestiżowej nagrody im. Oskara Kolberga, uhonorowana odznaką „Zasłużony Działacz Kultury” i brązowym Krzyżem Zasługi”.

Wójt Gminy, Rada Gminy, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej składają serdeczne gratulacje Naszej Wspaniałej Laureatce oraz życzy zdrowia i dalszych sukcesów.

mgr Dorota Gazurek

SPROSTOWANIE

W ostatnim wydaniu „Naszej Trójwiśi” w artykule „XVI Wojewódzki Przegląd Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych - Wisła 2003” był błąd w pisowni gwarowej słowa Drzegorze - Grzegorze.. W ramach sprostowania chcę wyjaśnić, iż poprawnie gwarowo słowo to brzmi „Drzegorze a nie jak napisano Grzegorze, podobnie jak na przykład imię Ewa w gwarze brzmi Jewa a Adam hAdam.

W przeszłości co roku 12 marca rodzice szli zapisywać swe dzieci do szkoły. W tym też dniu od domu do domu chodzili dwaj chłopcy tzw. „Drzegorze” z gałązką młodej brzożki, na której powieszono były jeden lub dwa dzwoneczki od owiec lub cielaków i wstążki koloru białego, modrego i zielonego. Kolorystyka tasiemek jest tutaj bardzo ważna. Nie mogły to być wstążki czerwone, gdyż był to okres postu. Chłopcy ci wchodzili do domu, gdzie uderzali rytmicznie brzożką o podłogę i śpiewali piosenkę „Gdo se dziadki miłuje, wiedzie ich ku dobremu tyn ino dowo do szkoły, tak patrzy każdemu” itd. Informacje te zaczerpnęłam od najstarszych mieszkańców naszej Trójwiśi, którzy sami chodzili po Drzegorzach.

mgr Dorota Gazurek

SPORT SPORT SPORT SPORT

TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

W ramach obchodów „Dni Jablunkowska w Hradku” trampkarze młodzieży z K.P. Trójwiś brali udział w turnieju zorganizowanym przez działaczy z Gródka.

Nasi młodzieży piłkarze pewnie zwyciężyli drużynę gospodarzy 5:1 i drużynę z Wisły również stosunkiem 5:1, wygrywając zdecydowanie cały turniej.

Drużyna wystąpiła w składzie: Wojciech Zowada, Marcin Legierski, Józef Haratyk, Albert Kohut, Tomasz Kapaś, Marek Mołdysz, Bartłomiej Rucki, Dawid Bieleśz, Sebastian Kapaś, Dawid Wawrzacz, Dawid Marekwica.

Najlepszym zawodnikiem turnieju został Tomasz Kapaś z Istebnej.

Zawodnicy otrzymali piękny puchar i skorzystali z gościnności organizatorów, za co serdecznie dziękujemy.

Gratulujemy młodemu adeptowi piłki nożnej oraz ich trenerowi Mirosławowi Kapaśowi osiągniętego w tak pięknym stylu zwycięstwa.

Janusz Waszut



SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

RAJD ROWEROWY „DO ŹRÓDEŁ OLZY”



W oczekiwaniu na otwarcie mostu.

W 2001 r., na progu trzeciego tysiąclecia, powstała na terenie przygranicznym w Jabłonkowie i Trójwsi, bardzo ciekawa impreza: „Rowerem do źródeł Olzy”. Sam pomysł, by w Dzień Ziemi (22 kwietnia) wyruszyć na rowerze z Lasu Miejskiego w Jabłonkowie (Republika Czeska) w górę rzeki do jej źródeł na Gańczorze (Rzeczypospolita Polska) ma oprócz swych bezsprzecznych walorów krajoznawczych i kilka nowatorskich myśli. Jedną z nich jest wykorzystanie potężnego, drewnianego mostu na Olzie w Bukowcu „Przy Starej Strażnicy” należącego do Czeskiego Nadleśnictwa, który jest częścią granicy państwowej i od dziesiątek lat jest zamknięty dla ruchu turystycznego. Most ten jest symbolem na dzień dzisiejszy zmian, jakie w stosunkach między Rzeczypospolitą Polską a Czechami zaistniały.

Za zgodą Policji Granicznej i Celników obu państw już po raz trzeci był most na czas przejazdu kolarzy otwarty. W tym roku trzecia już edycja musiała być przesunięta z kwietnia na sobotę, 28 czerwca z powodu wymiany drewnianych części mostu. Uczestnicy „spacerku na rowerze” mieli tę przyjemność być przy otwarciu odremontowanego mostu, który w niedalekiej przyszłości będzie na pewno służył rowerzystom i turystom pieszym. Przy wtórah kapeli Zbyszka Wałacha przecięcia dokonała Asystentka Senatora Republiki Czeskiej Eduarda Matykiewicza, Pani Nadieżda Antalowa.

Później zostaliśmy oczarowani pełnią swoistego piękna i uroku doliną, którą rzeka Olza przedarła się z północy na południe Beskidów. Miejsce to, jak legenda głosi, chciał przegrodzić sam Lucyfer, ale nie zdążył przed świtem, bo zapiał kogut. Nie udało się już w czasie II wojny światowej przegrodzić doliny Niemcom, by zebrane wody Olzy stały się zbiornikiem wodnym dla Huty Trzynieckiej.



Most otwarty - uczestnicy rajdu ruszyli!

I całe szczęście, ta prześliczna dolina, gdzie echo istebiańskich górali, którzy proszą rzekę, by ich nie opuszczała, spowodowało zapewne te czarujące zakola – meandry Olzy pod Młodą Górą, dalej Doliną Zaolzia pod Złotym Groniem koło schroniska Zaolziańska aż do źródła na Gańczorze. Tu pod wspaniałym, istebiańskim smrekiem, leży kamień, na którym jest tablica z godulskiego piaskowca z wygrawerowanym napisem: Olza. To źródło naszej Olzy. Zresztą, na Tynioku, Gańczorze czy Pietraszonce, pełno jest młak (mokrych łąk), z których źródłowe strugi i potoczki, gromadząc się pod Gańczorką, utworzyły rzeczkę Olzę.

Zagrali mali gajdosze z „Jetelinki” i z ust półtora setki uczestników buchnęła melodia tego smętnego walczyka do słów Jana Kubusza „Płyniesz Olzo”, gdzie ostatnia zwrotka powiada o tym, że „usiądzem na twym brzegu dumać nad przyszłością i żyć będziem dla tej ziemi czynnem i miłością”.

Jeszcze tu i tam ktoś przykucnie i pośpiesznie zbiera czarne jagody, czyli borówki, których tu jest pełno. Pod Gańczorką siadamy na rowery i ruszamy w drogę powrotną. Zatrzymujemy się w amfiteatrze „Pod Skocznią” w Istebnej, bo tu na uczestników czekają: kiełbaska z rożna i napoje. „Los szczęścia” rozdzielił też wśród uczestników trzy książki pt. „Olza od źródła po ujście”.

Pod Młodą Górą schodzimy z rowerów, by znaleźć się w miejscu, w którym widoczne są meandry Olzy. O 15.00 ostatni kolarz przejeżdża most–granicę w Bukowcu.



U samego źródła Olzy.

Organizatorzy „Rowerem do źródeł Olzy” w osobach: prezesa Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego Zygmunta Stopy i kierownika czesko-cieszyńskiego Klubu Propozycji Władysława Kristena serdecznie tą drogą chcą podziękować: Pani Danucie Rabin – wójtowi gminy Istebna, sekretarzowi gminy – Pani Teresie Łaszewskiej za wsparcie tej imprezy. Także współorganizatorowi tej imprezy z ramienia gminy Panu Januszowi Waszutowi. Dziękują również:

- Panu Posłowi Rzeczypospolitej Polskiej – Janowi Szwarcowi
- Asystentce Senatora Eduarda Matykiewicza – Pani Nadieżdzie Antalowej
- Dyrekcji Mineralnych Wód Naturalnych „Ustronianka”
- Dyrektorowi Euroregionu „Olza” – Bogdanowi Kasperkowi
- Burmistrzowi Czeskiego Cieszyna – Henrykowi Sznapce
- Nadleśniczemu Witoldowi Szózdzie – RP i Nadleśniczemu Gustawowi Beigerowi - RCz
- Dyrekcji Brackiego Browaru Zamkowego w Cieszynie.

Władysław Kristen

PŁOCHLIWY PTAK

Wiele gatunków ptaków występujących w naszym otoczeniu prowadzi skryty tryb życia. Dla obserwatorem ptaków powoduje to zawsze niewielkie trudności w wykryciu danych gatunków w określonym środowisku. Do tych gatunków



ptaków należy derkacz, który lata rzadko i tylko wtedy, gdy zostaje spłoszony. Derkacz podobny jest do przepiórki, lecz znacznie większy. Zamieszkuje wilgotne, ale nie mokre łąki, pola uprawne i zasiewy koniczyny z krzewami, w których może się ukryć, póki trawa nie daje jeszcze dostatecznego schronienia. W rejonie Trójwsi derkacz występuje m.in. na zboczach góry Ochodzitej. Wiosną i wczesnym latem zdradza swoją obecność, odzywając się charakterystycznym twardym donośnym głosem der, der (stąd nazwa).

Tekst i foto: Jarosław Gil

Trzy nowe punkty przyjęć filmów do wywołania!



Sklep Spożywczy Istebna Andziołówka, tel. 855 61 57
Sklep Spożywczy Istebna Kubalonka Osiedle
Sklep Spożywczy Koniaków Jasiówka
W lipcu super promocja!!!

LEGIERSKI

SPRZEDAŻ **TECHNIKA** GRZEWCZA
MONTAŻ **INSTALACYJNA**
SERWIS **ART. PRZEMYSŁOWE**

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

Wisła ul. 1 Maja 23
tel. 855 21 19

Ustroń ul. Daszyńskiego 64
tel. 858 75 97

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO NOWO OTWARTEGO PUNKTU
W ISTEBNIEJ - WOJTOŚZE (w siedzibie firmy Lacek)

OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO

inż. Karol Gruszczyk
Wisła Jonińdo, ul. Wyzwolenia 67 ☎ 0602740324

Zaprasza na **KURSY PRAWA JAZDY**
Kat. A, B, C, B+E, C+E

Zajęcia i zapisy tego Ośrodka odbywają się w każdą środę od godz. 16.00 do 18.00 w Urzędzie Gminy w Istebnej.

SKOK Rodzina

Gorąca POŻYCZKA

Lokata
o stałym oprocentowaniu
do 8,2 %
Na 9 miesięcy

ROR
na który można przelewać:
• pensję
• emerytalny
• renty
Oprocentowanie
4 %

Przelew tylko
2,50 zł

Symulowana spłata pożyczki

Kwota pożyczki	Ilość rat	Rata (w PLN)
3000	24	130,76
	36	90,16
5000	24	232,97
	36	163,86

Oprocentowanie rzeczywiste dla kredytów w okresach przedpłatowych w tabeli wynosi od 16,00% do 21,00%.

Atrakcyjne
POŻYCZKI
Gotówkowe

Istebna 70 I piętro tel: 855-69-80

www.skokrodzina.pl

PZU UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE /OC/AC/NW/
- ZIELONA KARTA
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- MAJĄTKOWE - DOMY/ZABUD.
- GOSPODARCZE/ ZWIERZĘTA

Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko

Przyjmuje:

Poniedziałek - Urząd Gminy Istebna od 9.00 - 12.00
tel. dom. 8557102 i praca 8556493 - Koniaków Centrum
Dom Handlowy
od wtorku do soboty od 8.00 do 13.00



WARTA SA

- **KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW, ZIELONA KARTA, PAKIETY KOMUNIKACYJNE**
- **MAJĄTKOWE - BUDYNKI, SKLEPY, FIRMY**
- **PEŁNY ZAKRES ZWIERZĘTA DOMOWE, KOSZTY LECZENIA ZAGRANICZNEGO ŻYCIOWO-EMERYTALNE II I III FILAR W PZU**
- **TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE - SZEROKI WYBÓR**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:
Małgorzata Michałek - Koniaków 733
tel. 855 71 81

* BIURO KONIAKÓW-MATYSKA
codziennie oprócz niedziel 13.00-19.00,
* URZĄD GMINY POK. 117:
wtorki 8.30-11.00

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie
Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Elżbieta Legierska-Niewiadomska
Skład komputer. i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel.(0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada